|  |  |
| --- | --- |
| **Виртуальные консультации Советниковс 9 июня 2020 года** |  |
|  |  |
|  | **Документ VC/15-R16 июня 2020 годаОригинал: английский** |

КРАТКИЙ ОТЧЕТ

О первом ЗАСЕДАНИИ

Вторник, 9 июня 2020 года, 12 час. 00 мин. – 15 час. 00 мин.

**Председатель**: г-н С. БИН ГЕЛАЙТА (Объединенные Арабские Эмираты)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Обсуждаемые вопросы** | **Документы** |
| 1 | Открытие виртуальных консультаций | – |
| 2 | Назначение Председателя виртуальных консультаций | – |
| 3 | Вступительные замечания Председателя | – |
| 4 | Утверждение проекта повестки дня виртуальных консультаций | [VC/1(Rev.2)](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-C-0001/en) |
| 5 | Проект плана распределения времени | [VC/ADM1(Rev.2)](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-ADM-0001/en) |
| 6 | Организационные вопросы | – |
| 7 | Всемирный день электросвязи и информационного общества | [C20/17](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0017/en), [C20/68](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0068/en) |
| 8 | Подготовка к ВАСЭ-20 | [C20/24](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0024/en), [VC/5](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-C-0005/en) |
| 9 | Подготовка к ВКРЭ-21 | [C20/30](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0030/en) |
| 10 | Подготовка к ВФПЭ-21 | [C20/5](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0005/en) |
| 11 | Краткий обзор итогов виртуальных консультаций | [VC/DT/1](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-200609-TD-0001/en) |

# 1 Открытие виртуальных консультаций

1.1 Генеральный секретарь объявляет виртуальные консультации открытыми и приветствует всех делегатов. Поблагодарив администрацию Объединенных Арабских Эмиратов за любезную спонсорскую поддержку технической платформы для виртуальных консультаций, он выступает с обращением, размещенным по адресу:
<https://www.itu.int/en/council/Documents/2020/Secretary-General-opening-e.pdf>.

1.2 Советник от Объединенных Арабских Эмиратов говорит, что его страна благодарна за предоставленную ей возможность продемонстрировать активную поддержку МСЭ и спонсировать платформу виртуальных консультаций, тем самым обеспечивая максимально широкое участие во время, когда ИКТ служат решающим фактором преодоления последствий пандемии COVID-19, содействия международному сотрудничеству и непрерывного предоставления важнейших услуг.

1.3 Председатель Совета-19 говорит, что он надеется, что в ходе виртуальных консультаций удастся достичь консенсуса по всем вопросам повестки дня. Он готов предоставить для этого любую поддержку.

# 2 Назначение Председателя виртуальных консультаций

2.1 Генеральный секретарь предлагает собранию утвердить назначение г‑на Саифа Бин Гелайты, заместителя Председателя Совета, Председателем виртуальных консультаций.

2.2 Назначение г‑на Саифа Бин Гелайты **утверждается**.

# 3 Вступительные замечания Председателя

Председатель произносит речь, текст которой размещен по адресу: <https://www.itu.int/en/council/Documents/2020/VCC-Chairman-opening-e.pdf>.

# 4 Утверждение проекта повестки дня виртуальных консультаций (Документ [VC/1(Rev.2)](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-C-0001/en))

4.1 Проект повестки дня виртуальных консультаций (Документ VC/1(Rev.2)) **утверждается**.

# 5 Проект плана распределения времени (Документ [VC/ADM1(Rev.2)](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-ADM-0001/en))

5.1 Секретарь собрания представляет Документ VC/ADM1(Rev.2), в котором содержится скользящий план распределения времени, который будет обновляться ежедневно по ходу собрания.

5.2 Проект плана распределения времени (Документ VC/ADM1(Rev.2)) **утверждается**.

# 6 Организационные вопросы

6.1 Секретарь собрания говорит, что собрание будет проходить с 12 час. 00 мин. до 15 час. 00 мин. (женевское время) со вторника по пятницу. Устный перевод и документация будут предоставляться на шести официальных языках Союза. Субтитры будут предоставляться на английском языке.

6.2 Информация об организации виртуальных консультаций **принимается к сведению**.

6.3 Председатель предлагает всем участникам сотрудничать, с тем чтобы обеспечить успешное рассмотрение пунктов повестки дня, требующих принятия безотлагательных мер для продолжения деятельности Союза. Собрание примет к сведению другие пункты, не требующие принятия безотлагательных мер, и представит их следующему очному собранию Совета с замечаниями или предложениями. Он надеется на согласие собрания с этим подходом.

6.4 Двое из Советников хотели бы получить более точное толкование процесса достижения согласия по пунктам повестки дня и влияния, которое это окажет на их дальнейшее рассмотрение на следующем очном собрании Совета. Еще один Советник говорит, что, насколько она понимает, ни по одному пункту повестки дня не может быть достигнуто официальное согласие без участия самого Совета. Ввиду этого ее делегация предлагает передать "общие мнения" следующему очному собранию Совета для дальнейшего обсуждения.

6.5 Председатель говорит, что будет совершенно уместно упоминать заключение, сделанное по тому или иному пункту повестки дня, как заключение, относящееся к предлагаемым мерам, которые предстоит принять Совету на его следующем очном собрании или по переписке, и передать все предложения Совету для рассмотрения на его следующем очном собрании.

6.6 Предложение **принимается**.

# 7 Всемирный день электросвязи и информационного общества (Документы [C20/17](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0017/en) и [C20/68](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0068/en))

7.1 Руководитель Департамента по стратегическому планированию и связям с членами представляет Документ C20/17, в котором Совету предлагается принять к сведению празднование ВДЭИО‑20 по теме "Соединим к 2030 году: ИКТ для достижения Целей в области устойчивого развития (ЦУР)" и утвердить тему "Доверие в эпоху цифровой трансформации" для ВДЭИО‑21. Он подчеркивает значение оперативного достижения согласия по теме ВДЭИО‑21, чтобы избежать задержки с подготовкой, и отмечает, что, по мнению секретариата, тема должна быть выражена коротко и ясно.

7.2 Советники приветствуют празднование ВДЭИО‑20, которое подчеркивает значение ИКТ в современном обществе. Вместе с тем Советники отмечают, что в соответствии с обычной практикой в отношении такого рода мероприятий и тем следует упоминать как ИКТ, так и электросвязь.

7.3 Советник от Российской Федерации представляет Документ C20/68, который, как она подчеркивает, был подготовлен для представления очному собранию Совета и в котором предлагается следующая тема для ВДЭИО‑21: "Укрепление доверия и безопасности в эпоху цифровой трансформации, включая использование ИКТ при реагировании на чрезвычайные ситуации, в том числе пандемии, и смягчении их последствий". Это предложение должным образом отражает новые проблемы и угрозы, которые проявились во время пандемии COVID-19. Кроме того, оно показывает, что доверие не всегда является результатом безопасности, поскольку доверие может возникать вследствие неподготовленности и неосведомленности о потенциальных опасностях.

7.4 В ходе последующего обсуждения некоторые Советники высказывают мнения, согласно которым тему, предложенную секретариатом – "Доверие в эпоху цифровой трансформации", следует сохранить, потому что она является четкой и ясной. Добавление слова "безопасность" излишне, поскольку безопасность предполагает доверие. Другие Советники поддерживают предложение Российской Федерации, хотя готовы принять "Доверие и безопасность в эпоху цифровой трансформации" ради краткости. Другие подчеркивают значение установления в названии прямой связи с пандемией COVID-19, а некоторые делегации хотели бы видеть упоминание "устойчивости".

7.5 Руководитель Департамента по стратегическому планированию и связям с членами предлагает выбрать тему "Доверие и безопасность в эпоху цифровой трансформации" и подтемы для отражения остальной части предложения Российской Федерации и любых других ссылок, которые будут сочтены необходимыми.

7.6 Это предложение получает широкую поддержку, но ряд Советников повторяют, что предпочитают первоначальную формулировку, содержащуюся в Документе C20/17, а один из Советников хотел бы избежать применения подтем, чтобы не сделать менее четким послание мероприятия. Со своей стороны Советник от Российской Федерации настаивает на том, что любой компромиссный вариант должен включать термин "безопасность" и подтемы.

7.7 Председатель, признавая, что шансы достижения консенсуса в отведенное время невелики, предлагает отложить дальнейшее обсуждение этого пункта повестки дня до следующего очного собрания Совета.

7.8 Заключение **принимается**.

# 8 Подготовка к ВАСЭ-20 (Документы [C20/24](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0024/en) и [VC/5](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-C-0005/en))

8.1 Представитель БСЭ представляет отчет, содержащийся в Документе C20/24, где описывается ведущаяся материальная и техническая подготовка к ВАСЭ‑20, которую в настоящее время планируется провести в Хайдарабаде (Индия) 17–27 ноября 2020 года.

8.2 Советник от Индии представляет Документ VC/5, в котором его администрация предлагает, ввиду пандемии COVID-19, повлекшей ограничения на работу и поездки, перенести сроки проведения следующей ВАСЭ и провести ее с 23 февраля по 5 марта 2021 года, после завершения Глобального симпозиума по стандартам 22 февраля 2021 года, а также при условии восстановления нормального режима работы и перемещения в Индии и других Государствах-Членах.

8.3 Ряд Советников заявляют, что не возражают против предлагаемых новых сроков.

8.4 Советники выражают обеспокоенность относительно непрерывности работы БСЭ и интересуются, какие меры будут приниматься в этот период, на который сдвинуты сроки проведения, в отношении работы КГСЭ и исследовательских комиссий. Одна из Советников говорит, что, по ее мнению, собрание КГСЭ, скорее всего, придется отложить или принять меры для проведения дополнительного собрания. Еще один Советник спрашивает, существует ли план на случай непредвиденных обстоятельств, если невозможно будет провести ВАСЭ в феврале–марте 2021 года.

8.5 Один из Советников обращает внимание на подготовительную деятельность в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Он подчеркивает, что основным приоритетом должно оставаться здоровье и что все Государства-Члены должны находиться в равном положении в том, что касается участия в мероприятии такого масштаба, как ВАСЭ. В связи с этим еще один Советник предлагает в соглашении с принимающей страной указать, какие меры будут приниматься в отношении тех участников, которые не смогут присутствовать очно.

8.6 Несколько Советников, отмечая роль отрасли в разработке стандартов, предлагают принять меры для расширения участия отрасли. Они выражают обеспокоенность тем, что многие участники из отрасли не смогут присутствовать на ВАСЭ, потому что они будут участвовать во Всемирном конгрессе по подвижной связи, проводимом Ассоциацией GSM в Барселоне (1−4 марта 2021 г.). Одна из Советников предлагает БСЭ как можно раньше представить обновленный график подготовительных мероприятий. Дополнительное время перед ВАСЭ можно использовать для проведения двух межрегиональных собраний вместо одного. Она обращает внимание на деятельность, ведущуюся в Европейском регионе, где уже приняты десять общих предложений, и настоятельно рекомендует представителям других регионов принять виртуальное участие в собраниях ее региона, поскольку межрегиональное сотрудничество носит конструктивный характер.

8.7 Представитель БСЭ, отвечая на поднятые вопросы, говорит, что БСЭ исходит из того, что Всемирный конгресс по подвижной связи совпадет по времени только со второй неделей ВАСЭ, и это позволит представителям отрасли высокого уровня принять участие в первой ее неделе. Если пандемия продлится и проведение ВАСЭ в предлагаемые новые сроки окажется невозможным, Совету будет представлено новое предложение до конца 2020 года на основании информации, которая будет иметься к этому времени. Тем временем Совету предлагается утвердить новые сроки, чтобы дать БСЭ возможность планировать проведение собрания КГСЭ и подготовительных собраний в регионах, а также должным образом проводить работу Сектора. После консультаций с Государствами-Членами и принятия решения по этим датам будет выпущена обновленная повестка дня собраний КГСЭ и исследовательских комиссий. В настоящее время планируется провести виртуальное собрание КГСЭ с 21 по 25 сентября 2020 года и, в зависимости от решения Совета, провести второе собрание в начале января 2021 года. По мнению Подразделения по правовым вопросам, существующий состав руководства КГСЭ и исследовательских комиссий можно сохранить до следующей ВАСЭ в феврале/марте 2021 года. И, наконец, соглашение с принимающей страной, подписание которого предстоит вскоре, может быть пересмотрено для учета возможности дистанционного присутствия.

8.8 По мнению Председателя, участники виртуальных консультаций хотят предложить следующему очному собранию Совета принять Документ C20/24 к сведению. Далее он полагает, что участники хотят предложить Совету утвердить перенос сроков проведения ВАСЭ‑20 на 23 февраля – 5 марта 2021 года. Учитывая, что решение необходимо принять безотлагательно, следует организовать проведение консультаций по переписке, согласно соответствующим положениям Статьи 3 Конвенции и раздела 7 Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза, относящимся к *Изменению места или дат проведения конференции или ассамблеи*.

8.9 Заключение **принимается**.

8.10 Советник от Индии благодарит Советников за поддержку предложения его администрации и подтверждает, что соглашение с принимающей страной будет пересмотрено в свете поднятых вопросов.

8.11 Советник от Туниса говорит, что ее администрация, которая принимала ВАСЭ‑16, готова оказать помощь администрации Индии. Она благодарит МСЭ за выражение соболезнований в связи с кончиной Моктара Мнакри, который был Председателем ВАСЭ-16 и оказал большое влияние на отрасль электросвязи.

8.12 Директор БСЭ подтверждает, что будет должным образом учтена общая обстановка на конец года и что основным приоритетом будут безопасность и здоровье участников. Он также дает высокую оценку деятельности г‑на Моктара по продвижению работы МСЭ в области стандартов.

# 9 Подготовка к ВКРЭ-21 (Документ [C20/30](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0030/en))

9.1 Директор БРЭ представляет отчет, содержащийся в Документе C20/30, где описывается ведущаяся материальная и техническая подготовка к ВКРЭ‑21, которая пройдет в Аддис-Абебе (Эфиопия) с 8 по 19 ноября 2021 года.

9.2 По мнению Председателя, участники виртуальных консультаций хотят предложить следующему очному собранию Совета принять Документ C20/30 к сведению.

9.3 Заключение **принимается**.

# 10 Подготовка к ВФПЭ-21 (Документ [C20/5](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0005/en))

10.1 Представитель секретариата представляет Документ C20/5, в котором описывается деятельность по подготовке к ВФПЭ‑21.

10.2 Один из Советников отмечает, что, когда Неофициальная группа экспертов по ВФПЭ‑21 (НГЭ‑ВФПЭ‑21) рассматривала на своем собрании в феврале 2020 года проект отчета Генерального секретаря, возникли разногласия по вопросам терминологии. С тех пор был получен ряд письменных замечаний. Этот вопрос является сложным, и его можно будет решить только в духе компромисса и сотрудничества в ходе дальнейшей работы НГЭ-ВФПЭ‑21.

10.3 Председатель НГЭ-ВФПЭ‑21, напоминая, что предельный срок получения замечаний – 15 июня 2020 года, говорит, что следующее собрание группы, планируемое в сентябре 2020 года, скорее всего будет виртуальным и на нем нельзя будет проводить неофициальные консультации, обычно используемые для разрешения спорных вопросов.

10.4 Один из Советников, поддерживая эти замечания, говорит, что ввиду этого можно рассмотреть возможность проведения следующего ВФПЭ в 2022 году, тем более что на 2021 год уже запланированы несколько других крупных мероприятий.

10.5 Трое других Советников согласны с тем, что лучше было бы отложить проведение следующего ВФПЭ по приведенным причинам, и один из них указывает, что в 2022 году пройдет следующая Полномочная конференция. Ранее предпринимались усилия не перегружать год проведения Полномочной конференции другими мероприятиями.

10.6 Представитель секретариата, отмечая, что предпочтительно было бы приурочить ВФПЭ к Форуму ВВУИО 2022 года согласно Резолюции 2 (Пересм. Дубай, 2018 г.), предлагает секретариату дополнительно рассмотреть этот вопрос и представить предложение по переносу сроков мероприятий в рамках соответствующего пункта повестки дня настоящих виртуальных консультаций.

10.7 Заключение **принимается**.

10.8 По мнению Председателя, участники виртуальных консультаций хотят предложить следующему очному собранию Совета принять к сведению отчет, содержащийся в Документе C20/5. Он также полагает, что участники хотят рекомендовать секретариату, учитывая, что вопрос не терпит отлагательства, далее рассмотреть вопрос о возможном переносе сроков проведения ВФПЭ‑21 и представить варианты при рассмотрении графика мероприятий в пятницу, 12 июня 2020 года, а также подготовить пересмотренный график подготовительного процесса для обсуждения на следующем собрании НГЭ-ВФПЭ.

10.9 Заключение **принимается**.

# 11 Краткий обзор итогов виртуальных консультаций (Документ [VC/DT/1](https://www.itu.int/md/S20-CLVC-200609-TD-0001/en))

11.1 В ответ на просьбу нескольких Советников секретарь собрания предлагает обобщать итоги обсуждения в конце каждого заседания и представлять их в письменном виде на следующий день, чтобы участники могли их проверять.

11.2 Предложение **принимается**.

11.3 Двое из Советников подчеркивают, что следует чрезвычайно внимательно относиться к применению терминологии, касающейся итогов. Советники только проводят консультации, и следует избегать терминов, подразумевающих принятие решений по существу.

Генеральный секретарь: Председатель:
Х. ЧЖАО С. БИН ГЕЛАЙТА